



LIDA Stories

lidadstories.net

जन्म गर्न / A føde

LIDA Norge

Sara Dorteia Johannesen

Tahmina Akter (bn), Espen Stranger-

Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

जन्म गर्न

A føde



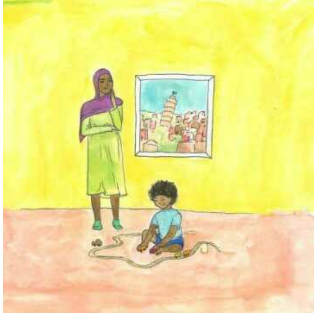
LIDA Norge
Sara Dorteia Johannesen
Tahmina Akter
4
बन् / norsk / nb



সেলামাভিটের বয়স ২৯ বছর। সে ইরিত্রিয়ায় তার প্রথম সন্তানের জন্ম দেয়। সে ও তার পরিবার সেখানে কঠিন সময় কাটিয়েছিল, তাই তারা ইতালি যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছিল।

...

Selamawit er 29 år. Hun fødte sitt første barn i Eritrea. Hun og familien hadde det vanskelig der, så de bestemte seg for å dra til Italia.



সেলামাভিটের গর্ভে যখন তার দ্বিতীয় সন্তান আসে, তখন সে ভেবেছিল যে অন্য কোনও দেশে সন্তান নেওয়া কেমন হবে।

...

Da Selamawit ble gravid med det andre barnet sitt, lurte hun på hvordan det ville være å få barn i et annet land.



ইঙ্গা ও তার ডাক্তার ঠিক করে যে, সে তার গর্ভাবস্থায় নিয়মিত চেকআপের জন্য একজন মিডওয়াইফের সাথে দেখা করবে। মিডওয়াইফ তাকে খাবার ও বিশ্রামের বিষয়ে পরামর্শ দিয়েছিল এবং কীভাবে নিজেকে ও তার শিশুকে নিরাপদ ও ভাল রাখা যায়, সে সম্পর্কে তথ্য দিয়েছিল।

...

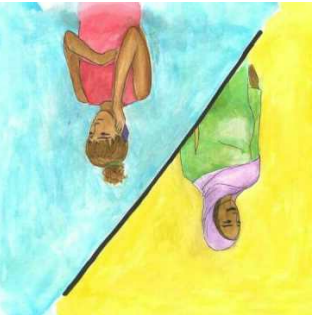
Inga og legen hennes ble enige om at hun skulle møte en jordmor for jevnlig oppfølging under svangerskapet. Jordmoren ga henne råd om mat, hvile og informasjon om hvordan hun selv og babyen kunne holde seg sunne og friske.



ସ୍ଵାମୀ ହେଉଛନ୍ତି ଶ୍ରୀତିବେଶୀ ଜାମାତେ ମୋର ଯେ, ଯେ ଇକଟି ଅନ୍ଧାର
 ଲେଖାଏ ଚେହ୍ନା କରନ୍ତେ, ତଥ୍ୟ ଶ୍ରୀତିବେଶୀ ତାକେ ମୁହଁବତୀ ହେଉଥାଏ
 ମୋର ମୋର ହେଉଛନ୍ତି ଇକଜଣ ଲୋକମାନେ ମୋର ଦେଖା କରନ୍ତେ
 ସମ୍ଭାଳିଲେ ଯେ ମୁହଁବତେ କରନ୍ତେ ମୋର ଯେ, ଯେ
 ଆସ ତାହା ବାକୀ ଅଛି ଲୋକମାନେ ତାକେ କାଳିକା କାଳିକା
 ହେଉଛନ୍ତି ସମ୍ଭାଳିଲେ, ଯା ମୁହଁବତୀ ମୁହଁବତୀ କରନ୍ତେ
 ଉପାଧିମାନେ ଇକଟି ଲିପିଲିଖିଲେ ।

...

Da naboen til Inga hørte at hun prøvde å få barn, sa naboen til henne at hun måtte gå til legen så snart hun ble gravid. På den måten kunne hun være sikker på at hun og barnet var friske. Legen sa at hun måtte ta folsyre, et vitamin som er viktig for gravide.



ମେଲିଆଲିଟି ଆସି ହେଉଛି ଆମାଦା ଜାଣିମା ଯେକେ ଚେଲେ ।
 ମେଲିଆଲିଟି ନିରାମାଦ ଗୋଟି କରେଇଲ କାମାତ ତାହା ଉପାଦେଇ
 ଆଲିଭେତା ହିଲେ । ହେଉଛି ତାହା ମୋର ମୋର ଅନ୍ଧାର ଉପାଦେଇ ବିଷୟ
 କଥା ସମ୍ଭାଳିଲେ ।

...

Selamawit og Inga hadde ulik bakgrunn. Selamawit følte seg trygg fordi hun hadde erfaring med å føde. Inga snakket med moren sin om å føde.



দুইজন মহিলাই শুনেছিলেন যে, বেশিরভাগ ইউরোপীয় দেশে গর্ভবতী মহিলাদের প্রসবপূর্ব যত্নের অধিকার রয়েছে। এর অর্থ হল তারা তাদের গর্ভাবস্থায় সহায়তা পাবেন। সেলামাভিট যে গর্ভবতী, তা বুঝতে পারার সাথে সাথেই তার ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করেছিল। সেলামাভিটের স্বামী তাকে ডাক্তারের কাছে নিয়ে যায়।

...

Begge kvinnene hadde hørt at i de fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det betyr at man får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte en time hos legen sin så snart hun skjønnte at hun var gravid. Mannen til Selamawit kjørte henne til legen.



ডাক্তার কিছু পরীক্ষা করেছিলেন এবং জানতে পেরেছিলেন যে সেলামাভিটের এক ধরণের ডায়াবেটিস রয়েছে, যা কিছু গর্ভবতী মহিলাদের হয়। তাকে স্বাস্থ্যকর খাবার খেতে ও ব্যায়াম করতে হয়েছিল। সেলামাভিট খুশি হয়েছিল যে, সে ও তার শিশু অসুস্থ হওয়ার আগেই ডাক্তারের কাছে গিয়েছিল।

...

Senere tok legen noen prøver og fant ut at Selamawit hadde en type diabetes som noen gravide kvinner får. Hun måtte spise sunn mat og trene. Selamawit var glad hun dro til legen tidlig, før hun og babyen ble syke.